

KEIZEN

KZ-20130101

АККУМУЛЯТОР ВНЕШНИЙ ПОРТАТИВНЫЙ
ЛИТИЙ-ПОЛИМЕРНЫЙ

5000 mAh



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Благодарим вас за то, что вы выбрали продукт KEIZEN!

Перед использованием внимательно прочтите следующие инструкции и указания.

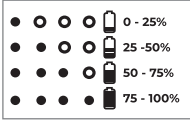
Храните данное руководство пользователя в надежном месте, чтобы в случае необходимости у вас всегда был к нему доступ.

При продаже устройства передайте руководство новому владельцу.

Описание устройства

Аккумулятор внешний портативный литий-полимерный KEIZEN KZ-20130101 предназначен для многократной подзарядки мобильных устройств (только мелкой портативной техники) при отсутствии доступа к источнику переменного тока (электросети). Не используйте его в других целях.

Функциональная кнопка предназначена для включения (одно короткое нажатие) и отключения (два коротких нажатия) портативного аккумулятора. При включении устройства, а также во время его использования, светодиодный индикатор отображает текущий уровень его заряда.



Порты USB Type-C и USB Type-A предназначены для передачи энергии другим устройствам. Зарядка портативного аккумулятора производится только через порт USB Type-C.

От внешнего аккумулятора можно одновременно заряжать два устройства. Однако стандарт Power Delivery поддерживается в случае подключения только одного устройства. При одновременной зарядке 2 устройств во избежание перегрева аккумулятора общая выходная мощность снижается до 15 В, время зарядки устройств увеличивается.

Во время зарядки устройств от внешнего аккумулятора приблизительно 30% от общей емкости расходуется на сам процесс зарядки. Это обусловлено потерями энергии из-за сопротивления проводов, на нагрев электрической цепи, а также на преобразование напряжения.

Технические характеристики

Тип аккумулятора	Литий-полимерный
Емкость	5000 мАч (18,5 Вт/ч)
Типе-С вход	5B/3A, 9B/2A, 12B/1,5A
Типе-С выход	5B/3A, 9B/2,22A, 12B/1,67A
Типе-А выход	5B/3A, 9B/2A, 10B/2,25A, 12B/1,5A
Размер	63 x 14,4 x 97 мм
Вес	120,8 г

Комплект поставки

• Портативный аккумулятор 5000 мАч, (18,5 Вт/ч), PD 20Вт.

• Кабель USB-C/USB-A, PD 20Вт, 0,3 м.

• Руководство пользователя.

Требования к подключаемым устройствам

• Общее потребление тока не более 3000 мА.

• Напряжение не выше 12В.

• Рекомендованное выходное напряжение зарядного устройства: 5B/3A, 9B/2,22A, 12B/1,67A.

• Рекомендуется использовать USB-кабель с поддержкой протоколов быстрой зарядки.

Использование

• Извлеките аккумулятор из упаковок.

• Убедитесь в отсутствии видимых повреждений корпуса, которые могли возникнуть при транспортировке. Не используйте изделие, если оно повреждено!

• Перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор. Зарядка устройства производится через разъем USB Type-C. Используйте входящий в комплект кабель. Для быстрой зарядки рекомендуется зарядное устройство с мощностью не менее 20Вт (не входит в комплект).

• Для начала зарядки Вашего устройства подключите его к портативному аккумулятору с помощью кабеля. Процесс зарядки устройства начнется автоматически. Портативный аккумулятор KEIZEN KZ-20130101 поддерживает протокол быстрой зарядки USB Power Delivery 2.0. Однако скорость может быть ограничена используемым кабелем. Для достижения оптимальной скорости заряда рекомендуется использовать кабель с соответствующей скоростью передачи энергии.

• Соблюдайте рекомендации производителя Вашего устройства по зарядке.

• Соблюдайте руководство по эксплуатации используемого зарядного USB-устройства.

• Перезаряжайте портативный аккумулятор когда уровень его заряда опускается ниже 25%.

• Не допускайте глубокого разряда аккумулятора, так как это негативно отразится на его емкости и сроке службы.

• После использования портативного аккумулятора отключайте его с помощью функциональной кнопки, если отключение не произошло автоматически и отсоединяйте заряженное устройство.

Примечание: портативный аккумулятор KEIZEN оснащен термодатчиком, предназначенным для защиты устройства от перегрева, однако не рекомендуется оставлять устройство без присмотра во время зарядки. Отсоедините кабель питания от портативного аккумулятора, как только он будет полностью заряжен.

Меры предосторожности

Неправильная эксплуатация может привести к неисправности устройства, повреждениям, травмам, а также аннулированию гарантийных обязательств продавца. Пожалуйста, соблюдайте следующие рекомендации:

• Не подвергайте устройство сильным механическим воздействиям: Не роняйте; Не ударяйте; Не трясите; Не сдавливайте; Не подвергайте сильным вибрациям; Не бросайте в воду/другие жидкости и огонь.

• Прекратите использование аккумулятора при первых признаках его повреждения.

• Не вскрывайте изделие, не пытайтесь самостоятельно производить ремонт.

• Избегайте контакта с содержимым аккумулятора.

• Не накрывайте аккумулятор во время использования предметами, препятствующими рассеиванию тепла.

• Используйте с портативным аккумулятором только сертифицированные зарядные устройства и кабели.

• При использовании изделия не допускайте превышения предела мощности, указанного в технических характеристиках.

• Не допускайте попадания в USB-разъемы посторонних предметов, жидкостей, газов.

• Не используйте изделие при высокой влажности окружающей среды.

• Не прикасайтесь к устройству мокрыми руками.

• Не используйте изделие в непосредственной близости к системам отопления, другим источникам тепла, не используйте под прямыми солнечными лучами.

• Не используйте неисправные зарядные устройства или USB-разъемы, поврежденные кабели, и не пытайтесь их ремонтировать.

• Не храните, не заряжайте и не используйте устройство при очень низких и очень высоких температурах (рекомендованный температурный диапазон указан далее в инструкции), очень низком атмосферном давлении (например, на больших высотах).

• Не используйте в запретных зонах.

• Не допускайте избыточного (более 60°C) нагрева аккумулятора. При достижении высоких температур немедленно прекратите его использование/отключите аккумулятор от источника питания.

• Запрещается одновременно заряжать и разряжать источник питания, это может привести к выходу из строя подключенных устройств а также самого портативного аккумулятора.

• Запрещается соединять кабелем вход и выход аккумулятора. Это может стать причиной повреждения и выхода из строя аккумулятора.

• Не соединяйте выходные гнезда USB устройства с гнездами USB компьютеров или иных приборов. Они предназначены только для зарядки устройств.

• Не вставляйте в отверстия устройства не предусмотренные для этого предметы. Это может привести к короткому электрическому замыканию и вызванному им возгоранию.

Неисправности и способы их устранения

Портативный аккумулятор не включается/ не заряжает устройство:

• **Убедитесь в том, что аккумулятор заряжен.** Подключите его к зарядному устройству и посмотрите загораются ли индикаторы.

• **Используйте другой кабель и адаптер.** Иногда проблема может быть в USB-кабеле или зарядном устройстве, попробуйте их заменить.

• **Убедитесь, что в разъемах нет посторонних предметов.** Попробуйте очистить их с помощью мягкой щетки или холодного сжатого воздуха.

• **Проверьте совместимость устройств.** Портативный аккумулятор KEIZEN KZ-20130101 предназначен для подзарядки мелкой портативной техники, такой как смартфоны, планшеты, электронные книги, наушники, портативные колонки, умные часы и фитнес-трекеры, экшн-камеры, и другие устройства с общим потреблением тока не более 3000 мА.

• **Проверьте работу портативного аккумулятора на других устройствах.** Попробуйте подключить его к другому устройству, чтобы исключить неисправность заряжаемого устройства.

• **Перезагрузите аккумулятор.** Для этого необходимо удерживать функциональную кнопку в течение 10 секунд до тех пор, пока светодиодные индикаторы не погаснут. Затем подключите его к источнику питания и проверьте текущий уровень заряда.

• **Обратитесь к продавцу.** Если вышеперечисленные пункты не помогли решить проблему, возможно, портативный аккумулятор неисправен. Не пытайтесь выяснить причину поломки и отремонтировать его самостоятельно. Обратитесь за поддержкой к продавцу.

Низкая скорость зарядки устройств:

• **Выходная мощность.** Убедитесь, что выходная мощность портативного аккумулятора соответствует требованиям устройства, которое вы заряжаете.

• **Качество кабеля.** Использование некачественного или поврежденного USB-кабеля может привести к снижению скорости зарядки. Попробуйте использовать другой кабель, который поддерживает более высокую скорость передачи энергии. Никогда не используйте поврежденные кабели для зарядки устройств.

• **Состояние аккумулятора.** Если аккумулятор вашего устройства уже сильно разряжен или имеет проблемы, это может замедлить процесс зарядки. Некоторые устройства могут ограничивать скорость зарядки, если температура слишком высокая или низкая.

• **Фоновая активность.** Если на устройстве, которое вы заряжаете, работают ресурсоемкие приложения или процессы, это может замедлить зарядку. Попробуйте закрыть ненужные приложения во время зарядки.

• **Температура.** Высокая или низкая температура окружающей среды может повлиять на эффективность зарядки. Убедитесь, что портативный аккумулятор и устройство находятся в рекомендованных температурных условиях.

• **Совместимость.** Некоторые устройства могут не поддерживать быструю зарядку, даже если портативный аккумулятор это позволяет. Убедитесь, что ваше устройство совместимо с функцией быстрой зарядки.

• **Перезагрузите аккумулятор.** Для этого необходимо удерживать функциональную кнопку в течение 10 секунд до тех пор, пока светодиодные индикаторы не погаснут. Затем подключите его к источнику питания для проверки уровня его заряда.

Низкая скорость зарядки портативного аккумулятора:

• **Убедитесь, что выходная мощность зарядного устройства соответствует требованиям портативного аккумулятора.** Если вы используете адаптер с низкой выходной мощностью (например, 1А), это может замедлить процесс зарядки. Попробуйте использовать адаптер с более высокой мощностью (2А или 3А).

• **Качество кабеля.** Использование некачественного или поврежденного кабеля может привести к снижению скорости зарядки. Убедитесь, что кабель поддерживает необходимый ток.

• **Состояние аккумулятора.** Количество циклов зарядки перезаряжаемых аккумуляторов ограничено. Срок службы батареи и количество циклов зарядки зависят от условий использования и настроек. Если аккумулятор старый или поврежден, это может влиять на его способность заряжаться. Проверьте, нет ли видимых повреждений.

• **Температура аккумулятора.** Если аккумулятор сильно нагрелся в процессе зарядки - отключите его от источника питания. Проверьте, нет ли повреждений на зарядном устройстве или кабеле, попробуйте их заменить. Если при повторном подключении проблема осталась - прекратите использование аккумулятора и обратитесь к продавцу.

• **Высокая или низкая температура окружающей среды.** Портативный аккумулятор рекомендуется использовать при температуре окружающей среды от 0 до +45 градусов. Более низкая или более высокая температура могут негативно сказаться на скорости зарядки, а также привести к неисправности аккумулятора. Соблюдайте рекомендованный температурный режим.

• **Фоновая активность.** Использование портативного аккумулятора по назначению во время его зарядки запрещено!

• **Перезагрузите аккумулятор.** Для этого необходимо удерживать функциональную кнопку в течение 10 секунд до тех пор, пока светодиодные индикаторы не погаснут. Затем подключите его к источнику питания снова.

Очистка изделия

Перед очисткой отключите аккумулятор от источника питания и заряжаемых устройств. Очищайте изделие только с помощью слегка влажной безворсовой салфетки, не используйте агрессивные чистящие средства.

Условия хранения

Храните аккумулятор при температуре окружающей среды от -20 до +55 градусов Цельсия и относительной влажности воздуха не выше 70%.

Храните в местах, недоступных для детей.

Храните аккумулятор только в заряженном состоянии. Хранение в разряженном состоянии негативно сказывается на емкости и сроке службы аккумулятора. Оптимальные условия хранения достигаются при 40-60%-м заряде от его емкости. При длительном хранении заряжайте портативный аккумулятор не реже одного раза в три месяца.

Условия транспортировки

Изделие рекомендуется транспортировать только в оригинальной упаковке.

Соблюдайте климатические условия хранения: температура окружающей среды от -20 до +55 градусов Цельсия и относительная влажность воздуха не выше 70%. Не размещайте рядом с источниками тепла.

Не помещайте аккумулятор под тяжелые предметы.

Рекомендуется транспортировать аккумуляторы с уровнем заряда от 40% до 60% с целью сохранения их емкости.

Условия использования

Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или для медицинских и иных специальных применений, при которых выход продукта из строя может привести к травмам, смертельным несчастным случаям или значительному материальному ущербу. Претензии любого рода в отношении ущерба, вызванного применением продукта не по назначению или несоблюдением указаний по технике безопасности, исключены.

Эксплуатируйте устройство в диапазоне температур от 0 до +45 градусов Цельсия при относительной влажности воздуха не выше 75%.

Используйте изделие только по назначению, в соответствии с мерами безопасности, описанными в настоящем руководстве.

Изделием разрешено пользоваться лицам с ограниченными физическими, умственными или сенсорными возможностями, а также лицам без соответствующего опыта и знаний, если они получили надлежащие инструкции относительно безопасной эксплуатации изделия и осознают связанные с этим риски.

Реализация устройства

Изделие предназначено для реализации через розничные торговые сети и не требует специальных условий.

Утилизация

В целях защиты окружающей среды после окончания срока службы аккумулятора не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами, передайте его в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Гарантийные обязательства

Аккумулятор внешний портативный литий-полимерный т.м. KEIZEN.

Дата изготовления 02.2025.

Модель	KZ-20130101
Дата покупки	
Подпись продавца	
Подпись покупателя	

Гарантия действительна в течение 12 месяцев со дня покупки и распространяется только на производственные или конструктивные дефекты, выявленные в процессе эксплуатации изделия.

Гарантийное обслуживание НЕ производится в случае:

• Механического повреждения изделия, а также повреждения коннекторов в результате некорректного подключения и извлечения.

• Повреждения, вызванного попаданием внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых, остатков пищи (крошек).

• Естественного износа изделия и его частей.

• Неисправностей, возникших вследствие неправильного хранения, несоблюдения температурных режимов эксплуатации.

• При наличии следов вскрытия и самостоятельного ремонта.

Срок службы: 2 года

Производитель: ECO GROUP HONG KONG LIMITED.
UNIT 617, 6/F, 131-132 CONNAUGHT ROAD WEST, SOLO WORKSHOPS, HONG KONG, CHINA.
Завод-изготовитель в Китае.

Импортёр/поставщик: в Республике Беларусь:
ООО «ТД Комплект», 220103, г. Минск, ул. Кнорина, д. 50, к. 302А.

Импортёр/поставщик: в Российской Федерации:
ООО «Садовая техника и инструменты», 105082, г. Москва, ул. Большая Почтовая, д. 40, стр. 1, этаж 3, к. 7А.

Импортёр/поставщик: в Республике Казахстан:
ТОО «ECO Group Kazakhstan (ЭКО Групп Казахстан)», г. Алматы, Алмалинский район, ул. Байзакова, здание 222.

